

Contrôle d'arabe Terminale n°16

Contrôle d'arabe en terminale

Contrôle territoire mémoire Terminale : sujet

Consignes du contrôle

- Durée : 55 minutes, sans document ni dictionnaire.
- Barème total : 20 points, indiqué dans le titre de chaque exercice.
- Le texte de l'exercice 2 est un document original, peu vocalisé comme à l'examen ; les réponses en arabe doivent porter les voyelles finales.
- Aucune citation d'auteur n'est attendue : seuls comptent les faits sûrs et l'analyse personnelle.

Exercice 1 : Connaître le vocabulaire de l'axe (4 points)

Donner l'équivalent français de chaque mot ou expression.

1. المَنْفَى
2. الحُدُودُ
3. الحَيْنُ إِلَى
4. النُّصْبُ التَّذْكَارِيُّ

Exercice 2 : Comprendre un document original (4 points)

Lire le texte, puis répondre en français aux questions.

في صندوق خشبي قديم تحتفظ جدتي برسائل كتبها جدي من المَنْفَى. كان يحكي فيها عن البحر الذي يراه من نافذته، ويسأل عن أحوال الأهل، ويقول إنه سيعود يوما إلى بلده. مات جدي قبل أن يعود، لكن جدتي ما زالت تقرأ لنا رسالة منها كل شهر. أما أنا فقد قررت أن أُحوِّلَ هذه الرسائل إلى مَعْْرِضٍ صغير في مدرستي، حتى يعرف زملائي أن لكل عائلة ذاكرة تستحق أن تُحَفَظَ.

1. Que contient la boîte en bois de la grand-mère ?
2. De quoi le grand-père parlait-il dans ses lettres ? Relever deux éléments.
3. Que fait la grand-mère de ces lettres ?

4. Quel projet la narratrice ou le narrateur a-t-il, et pourquoi ?

Exercice 3 : Exprimer la permanence et la disparition (3 points)

Compléter chaque phrase avec la forme qui convient de مَا زَالَ (« toujours ») ou de لَمْ يَعُدْ (« ne... plus »), voyelle finale comprise.

1. نَحْنُ نَحْتَفِظُ بِالْمِفْتَاحِ. (« nous gardons toujours »)
2. الْجَدَّةُ تَحْكِي لَنَا عَنِ الْقَرْيَةِ (« la grand-mère raconte toujours »)
3. الْأَوْلَادُ يَسْكُنُونَ هُنَا (« les enfants n'habitent plus ici »)

Exercice 4 : Corriger les erreurs (3 points)

Chaque phrase contient une erreur. Réécrire la phrase correctement et nommer la règle.

1. الْأَرْضُ الطَّيِّبُ تُعْطِي ثَمَارًا كَثِيرَةً.
2. الْحَرْبُ طَوِيلٌ.
3. تَذَكَّرْتُ عَنْ طُفُولَتِي.

Exercice 5 : Vérifier des repères culturels (3 points)

Indiquer si chaque affirmation est vraie ou fausse ; corriger l'affirmation si elle est fausse.

1. L'Algérie a proclamé son indépendance le 5 juillet 1962.
2. Le Maroc et la Tunisie sont devenus indépendants en 1956.
3. Mahmoud Darwich est un poète égyptien né en 1941.

Exercice 6 : Écrire sur un lieu de mémoire (3 points)

Rédiger en arabe trois phrases sur un lieu de mémoire (musée, monument, maison familiale) en employant كَانَ ou مَا زَالَ suivi d'un inaccompli, et le mot ذَاكِرَةٌ ou ذِكْرَى.

Pour réviser avant le contrôle

- Revoir le cours sur territoire et mémoire

- S'entraîner avec les exercices du chapitre
- Vérifier ses acquis avec le QCM